Lev

Chapter 27

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

1

וַיְדַבֵּר	-နှင့်မိန့်တော်မူ	H1696
יְהוָה	ယဟောဝါ	H3068
אֶל־	-သို့	H0413
מֹשֶׁה	မောရှေ	H4872
לֵּאמֹר׃	-ဟု	H0559

တဖန် မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊

2

דַּבֵּר	ပြော	H1696
אֶל־	-သို့	H0413
בְּנֵי	သား	
יִשְׂרָאֵל	ဣသရေလ	H3478
וְאָמַרְתָּ	-နှင့်ပြောဆို	H0559
אֲלֵהֶם	-သူတို့-သို့	H0413
אִישׁ	လူ	H0376
כִּי	-အကကြောင်းမူကား	
יַפְלִא	ထူးခြား-သစ္စာသစ္စာပြုမြည်	H6381
נֶדֶר	သစ္စာ	H5088
בְּעֶרְכְּךָ	-သင်တို့-၏တန်ဖိုးအတိုင်း	H6187
נְפָשֹׁת	အသက်ဝိညာဉ်	H5315
לַיהוָה׃	-ယဟောဝါ-အဖို့	H3068

လူသည် သစ္စာဂတိပြု၍ ပူဇော်လျှင်၊ ပူဇော်အပ်သော သူသည်၊ သင်အဘိုးပြတ်သည်အတိုင်း ထာဝရ ဘုရား၏ ဘဏ္ဍာတော် ဖြစ်ရမည်။

3

וְהָיָה	-နှင့်ဖြစ်မြည်	H1961
עֶרְכְּךָ	-သင်တို့-၏တန်ဖိုး	H6187
הַזָּכָר	-ထိုယောကျ်ား	H2145
מִבֶּן	-မှသား	
עֶשְׂרִים	နှစ်ဆယ်	H6242
שָׁנָה	နှစ်	H8141
וְעַד	-နှင့်-တိုင်အောင်	H5704
בֶּן־	သား	
שִׁשִּׁים	ခြောက်ဆယ်	H8346
שָׁנָה	နှစ်	H8141
וְהָיָה	-နှင့်ဖြစ်မြည်	H1961
עֶרְכְּךָ	-သင်တို့-၏တန်ဖိုး	H6187
חֲמִשִּׁים	ငါးဆယ်	H2572
שֶׁקֶל	ရှဲကလ်	H8255
כֶּסֶף	ငွေ	H3701
בְּשֶׁקֶל	-ရှဲကလ်-၌	H8255
הַקֹּדֶשׁ׃	-ထိုသန့်ရှင်းရာဌာန	H6944

သင်သည် အဘယ်မျှ အဘိုးပြတ်ရမည်နည်းဟူမူကား၊ ယောကျ်ားကို အသက်နှစ်ဆယ်မှသည် ခြောက်ဆယ်တိုင်အောင်၊ အကျပ်တော်အလိုက် ငွေအကျပ်ငါးဆယ်နှင့် အဘိုးပြတ်ရမည်။

4

וְאִם־	-နှင့်-အကယ်၍	
נְקֵבָה	မိန်းမ	H5347
הִוא	-သူ	H1931
וְהָיָה	-နှင့်ဖြစ်မြည်	H1961
עֶרְכְּךָ	-သင်တို့-၏တန်ဖိုး	H6187
שְׁלֹשִׁים	သုံးဆယ်	H7970
שָׁקֶל׃	ရှဲကလ်	H8255

မိန်းမဖြစ်လျှင်၊ ငွေအကျပ်သုံးဆယ်နှင့် အဘိုးပြတ်ရမည်။

5

וְאִם	-နှင့်-အကယ်၍	
מִבֶּן־	-မှသား	
חָמֵשׁ	ငါး	H2568
שָׁנִים	နှစ်	H8141
וְעַד	-နှင့်-တိုင်အောင်	H5704
בֶּן־	သား	
עֶשְׂרִים	နှစ်ဆယ်	H6242
שָׁנָה	နှစ်	H8141
וְהָיָה	-နှင့်ဖြစ်မြည်	H1961
עֶרְכְּךָ	-သင်တို့-၏တန်ဖိုး	H6187
הַזָּכָר	-ထိုယောကျ်ား	H2145
עֶשְׂרִים	နှစ်ဆယ်	H6242
שְׁקָלִים	ရှဲကလ်	H8255
וְלַנְּקֵבָה	-နှင့်-ထိုမိန်းမ-အဖို့	H5347
עֲשֶׂרֶת	ဆယ်	H6235
שְׁקָלִים׃	ရှဲကလ်	H8255

အသက်ငါးနှစ်မှသည် ဆယ်နှစ်တိုင်အောင်၊ ယောကျ်ားကို အကျပ်နှစ်ဆယ်၊ မိန်းမကို အကျပ်တဆယ် နှင့် အဘိုးပြတ်ရမည်။

6
וְאִם -နှင့်-အကယ်၍
מִבֶּן־ -မှသား
חֹדֶשׁ လ H2320
וְעַד -နှင့်-တိုင်အောင် H5704
בֶּן־ သား
חָמֵשׁ ငါး H2568
שָׁנִים နှစ် H8141
וְהָיָה -နှင့်ဖြစ်မည် H1961
עֶרְכְּךָ -သင်တို့-၏တန်ဖိုး H6187
הַזָּכָר -ထိုယောကျ်ား H2145
חֲמִשָּׁה ငါး H2568
שְׁקָלִים ရှဲကလ် H8255
כָּסֶף ငွေ H3701
וְלַנְּקֵבָה -နှင့်-ထိုမိန်းမ-အဖို့ H5347
עֶרְכְּךָ -သင်တို့-၏တန်ဖိုး H6187
שְׁלֹשֶׁת သုံး H7969
שְׁקָלִים ရှဲကလ် H8255
כָּסֶף׃ ငွေ H3701

အသက်တလမှသည် ငါးနှစ်တိုင်အောင်၊ ယောကျ်ားကို ငွေငါးကျပ်၊ မိန်းမကို သုံးကျပ်နှင့် အဘိုး ပြတ်ရမည်။

7
וְאִם -နှင့်-အကယ်၍
מִבֶּן־ -မှသား
שִׁשִּׁים ခြောက်ဆယ် H8346
שָׁנָה နှစ် H8141
וָמַעְלָה -နှင့်အထက် H4605
אִם־ -အကယ်၍
זָכָר ယောကျ်ား H2145
וְהָיָה -နှင့်ဖြစ်မည် H1961
עֶרְכְּךָ -သင်တို့-၏တန်ဖိုး H6187
חֲמִשָּׁה ငါး H2568
עָשָׂר ဆယ် H6240
שָׁקֶל ရှဲကလ် H8255
וְלַנְּקֵבָה -နှင့်-ထိုမိန်းမ-အဖို့ H5347
עֲשָׂרָה ဆယ် H6235
שְׁקָלִים׃ ရှဲကလ် H8255

အသက်ခြောက်ဆယ်လွန်လျှင်၊ ယောကျ်ားကို ဆယ်ငါးကျပ်၊ မိန်းမကို တဆယ်နှင့် အဘိုးပြတ်ရမည်။

8
וְאִם־ -နှင့်-အကယ်၍
מָךְ ဆင်းရဲ H4134
הוּא -သူ H1931
מֵעֶרְכֶּךָ -မှ-သင်တို့-၏တန်ဖိုး H6187
וְהֶעֱמִידוֹ -နှင့်ရပ်စေမည် H5975
לִפְנֵי -ရှေ့-၌ H6440
הַכֹּהֵן -ထိုယဇ်ပုရောဟိတ် H3548
וְהֶעֱרִיךְ -နှင့်တန်ဖိုးဖြတ်မည်
אֹתוֹ -သူ-ကို H0853
הַכֹּהֵן -ထိုယဇ်ပုရောဟိတ် H3548
עַל־ -အပေါ်
פִּי နှုတ် H6310
אֲשֶׁר -အကြောင်းမူကား
תַּשִּׂיג တတ်နိုင် H5381
יַד לက် H3027
הַנֹּדֵר -ထိုသစ္စာပြုသူ H5087
יַעֲרִיכֶנּוּ တန်ဖိုးဖြတ်မည်
הַכֹּהֵן׃ -ထိုယဇ်ပုရောဟိတ် H3548
ס —

သင်အဘိုးပြတ်သည်အတိုင်း၊ မတတ်နိုင်လျှင်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့ ချဉ်းကပ်၍၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် သည် သစ္စာဂတိပြုသောသူ တတ်နိုင်သမျှအတိုင်း အဘိုးပြတ်ရမည်။

9
וְאִם־ -နှင့်-အကယ်၍
בְּהֵמָה တိရစ္ဆာန် H0929
אֲשֶׁר -အကြောင်းမူကား
יַקְרִיבוּ ပူဇော်ကြ H7126
מִמֶּנָּה -သူ-မှ
קָרְבָּן ပူဇော်သက္ကာ
לַיהוָה -ယဟောဝါ-အဖို့ H3068
כֹּל -အလုံးစုံ H3605
אֲשֶׁר -အကြောင်းမူကား
יִתֵּן ပေးမည် H5414
מִמֶּנּוּ -သူ-မှ
לַיהוָה -ယဟောဝါ-အဖို့ H3068
יִהְיֶה־ ဖြစ်မည် H1961
קֹּדֶשׁ׃ သန့်ရှင်း H6944

လူသည် တိရစ္ဆာန်ကို ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်လျှင်၊ ပူဇော်သမျှသည် သန့်ရှင်းရမည်။

10
לֹא -မ H3808
יַחֲלִיפֶנּוּ လဲလှယ်မည် H2498
וְלֹא־ -နှင့်-မ H3808
יָמִיר အစားထိုးမည် H4171
אֹתוֹ -သူ-ကို H0853
טוֹב ကောင်း
בְּרָע -ဆိုး-ဖြင့်
אוֹ־ -သို့မဟုတ်
רַע ဆိုး
בְּטוֹב -ကောင်း-ဖြင့်
וְאִם־ -နှင့်-အကယ်၍
הָמֵר အစားထိုး H4171
יָמִיר အစားထိုးမည် H4171
בְּהֵמָה တိရစ္ဆာန် H0929
בִּבְהֵמָה -တိရစ္ဆာန်-ဖြင့် H0929
וְהָיָה־ -နှင့်ဖြစ်မည် H1961
הוּא -သူ H1931
וּתְמוּרָתוֹ -နှင့်-သူ-၏အစားထိုး H8545
יִהְיֶה־ ဖြစ်မည် H1961
קֹּדֶשׁ׃ သန့်ရှင်း H6944

ကောင်းသည်ဖြစ်စေ၊ ညံ့သည်ဖြစ်စေ၊ တကောင်အတွက် တကောင်ကို မလဲရ။ လဲလိုလျှင်၊ နှစ်ကောင် စလုံး သန့်ရှင်းရမည်။

11 וְאִם -နှင့်-အကယ်၍
כָּל־ -အလုံးစုံ H3605
בְּהֵמָה တိရစ္ဆာန် H0929
טְמֵאָה မစင်ကြယ် H2931
אֲשֶׁר -အကြောင်းမူကား
לֹא־ -မ H3808
יַקְרִיבוּ ပူဇော်ကြ H7126
מִמֶּנָּה -သူ-မှ
קָרְבָּן ပူဇော်သက္ကာ
לַיהוָה -ယဟောဝါ-အဖို့ H3068
וְהֶעֱמִיד -နှင့်ရပ်စေမည် H5975
אֶת־ -ကို H0853
הַבְּהֵמָה -ထိုတိရစ္ဆာန် H0929
לִפְנֵי -ရှေ့-၌ H6440
הַכֹּהֵן׃ -ထိုယဇ်ပုရောဟိတ် H3548

ထာဝရဘုရားအား မပူဇော်အပ်၊ မစင်ကြယ်သော တိရစ္ဆာန်ဖြစ်လျှင်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အား ပြ၍၊

12 וְהֶעֱרִיךְ -နှင့်တန်ဖိုးဖြတ်မည်
הַכֹּהֵן -ထိုယဇ်ပုရောဟိတ် H3548
אֹתָהּ -သူ-ကို H0853
בֵּין -ကြား H0996
טוֹב ကောင်း
וּבֵין -နှင့်-ကြား H0996
רָע ဆိုး
כְּעֶרְכְּךָ -သင်တို့-၏တန်ဖိုး-ကဲ့သို့ H6187
הַכֹּהֵן -ထိုယဇ်ပုရောဟိတ် H3548
כֵּן ထိုနည်း
יִהְיֶה׃ ဖြစ်မည် H1961

ကောင်းမကောင်းရှိသည်အလျောက်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် အဘိုးပြတ်ရမည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ် ပြတ်သည် အတိုင်း အဘိုးရှိရမည်။

13 וְאִם־ -နှင့်-အကယ်၍
גָּאֹל ရွေးနှုတ်
יִגְאָלֶנָּה ရွေးနှုတ်မည်
וְיָסַף -နှင့်ထပ်မံမည် H3254
חֲמִישִׁתוֹ -သူ-၏ငါးပုံတစ်ပုံ H2549
עַל־ -အပေါ်
עֶרְכֶּךָ׃ -သင်တို့-၏တန်ဖိုး H6187

ပူဇော်သော သူသည် ရွေးလိုလျှင်၊ အဘိုးရင်းနှင့် ငါးစုတစုကို ထပ်၍ ပေးရမည်။

14 וְאִישׁ -နှင့်လူ H0376
כִּי־ -အကြောင်းမူကား
יַקְדִּשׁ သန့်ရှင်းစေမည် H6942
אֶת־ -ကို H0853
בֵּיתוֹ -သူ-၏အိမ်
קֹדֶשׁ သန့်ရှင်း H6944
לַיהוָה -ယဟောဝါ-အဖို့ H3068
וְהֶעֱרִיכוֹ -နှင့်တန်ဖိုးဖြတ်မည်
הַכֹּהֵן -ထိုယဇ်ပုရောဟိတ် H3548
בֵּין -ကြား H0996
טוֹב ကောင်း
וּבֵין -နှင့်-ကြား H0996
רָע ဆိုး
כַּאֲשֶׁר -ကဲ့သို့
יַעֲרִיךְ တန်ဖိုးဖြတ်မည်
אֹתוֹ -သူ-ကို H0853
הַכֹּהֵן -ထိုယဇ်ပုရောဟိတ် H3548
כֵּן ထိုနည်း
יָקוּם׃ တည်မည်

လူသည် မိမိအိမ်ကို ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းစေလျှင်၊ ကောင်းမကောင်းရှိသည်အလျောက်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် အဘိုးပြတ်ရမည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်ပြတ်သည်အတိုင်း အဘိုးရှိရမည်။

15 וְאִם־ -နှင့်-အကယ်၍
הַמַּקְדִּישׁ -ထိုသန့်ရှင်းစေသူ H6942
יִגְאַל ရွေးနှုတ်မည်
אֶת־ -ကို H0853
בֵּיתוֹ -သူ-၏အိမ်
וְיָסַף -နှင့်ထပ်မံမည် H3254
חֲמִישִׁית ငါးပုံတစ်ပုံ H2549
כֶּסֶף־ ငွေ H3701
עֶרְכְּךָ -သင်တို့-၏တန်ဖိုး H6187
עָלָיו -သူ-အပေါ်
וְהָיָה -နှင့်ဖြစ်မည် H1961
לוֹ׃ -သူ-အဖို့

ထိုအိမ်ကို သန့်ရှင်းစေသောသူ ရွေးလိုလျှင်၊ ပြတ်သောအဘိုးရင်းနှင့် ငါးစုတစုကို ပေး၍ အိမ်ကို ယူရမည်။

16						
וְאִ֨ם	מִשְּׂדֵ֣ה	אֲחֻזָּת֗וֹ	יַקְדִּ֥ישׁ	אִישׁ֙	לַֽיהוָ֔ה	וְהָיָ֥ה
-နှင့်-အကယ်၍	-မှလယ်	-သူ-၏ပိုင်နက်	သန့်ရှင်းစေမည်	လူ	-ယဟောဝါ-အဖို့	-နှင့်ဖြစ်မည်
		H0272	H6942	H0376	H3068	H1961

עֶרְכְּךָ֖	לְפִ֣י	זַרְע֑וֹ	זֶ֚רַע	חֹ֣מֶר	שְׂעֹרִ֔ים	בַּחֲמִשִּׁ֖ים	שֶׁ֥קֶל	כָּֽסֶף׃
-သင်တို့-၏တန်ဖိုး	-အတိုင်း	-သူ-၏မျိုးစေ့	မျိုးစေ့	ခိုမာ	မုယောစပါး	-ငါးဆယ်-၌	ရှဲကလ်	ငွေ
H6187	H6310	H2233	H2233		H8184	H2572	H8255	H3701

လူသည် ကိုယ်ပိုင်သော လယ်ယာကို ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းစေလျှင်၊ မုယောမျိုးစေ့ ကဲရြသည် အတိုင်း အဘိုးပြဋ်ရမည်။ မျိုးစေ့ တဩမဲကဲရြသော လယ်ကို၊ ငွေအကျပ် ငါးဆယ်နှင့် အဘိုးပြဋ် ရမည်။

17						
אִם־	מִשְּׁנַ֥ת	הַיֹּבֵ֖ל	יַקְדִּ֣ישׁ	שָׂדֵ֑הוּ	כְּעֶרְכְּךָ֖	יָקֽוּם׃
-အကယ်၍	-မှနှစ်	-ထိုယုဗိလ	သန့်ရှင်းစေမည်	-သူ-၏လယ်	-သင်တို့-၏တန်ဖိုး-ကဲ့သို့	တည်မည်
	H8141	H3104	H6942		H6187	

ယုဘိလနှစ်မှစ၍ မိမိလယ်ကို သန့်ရှင်းစေလျှင်၊ ပြဋ်သည်အတိုင်း အဘိုးရှိရမည်။

18						
וְאִם־	אַחַ֣ר	הַיֹּבֵל֮	יַקְדִּ֣ישׁ	שָׂדֵהוּ֒	וְחִשַּׁב־	ל֨וֹ
-နှင့်-အကယ်၍	နောက်	-ထိုယုဗိလ	သန့်ရှင်းစေမည်	-သူ-၏လယ်	-နှင့်ရေတွက်မည်	-သူ-အဖို့
		H3104	H6942		H2803	

הַכֹּהֵ֜ן	אֶת־	הַכֶּ֗סֶף	עַל־	פִּ֤י	הַשָּׁנִים֙	הַנּ֣וֹתָרֹ֔ת	עַ֖ד	שְׁנַ֣ת	הַיֹּבֵ֑ל
-ထိုယဇ်ပုရောဟိတ်	-ကို	-ထိုငွေ	-အပေါ်	နှုတ်	-ထိုနှစ်	-ထိုကျန်ရစ်	-တိုင်အောင်	နှစ်	-ထိုယုဗိလ
H3548	H0853	H3701		H6310	H8141	H3498	H5704	H8141	H3104

וְנִגְרַ֖ע	מֵעֶרְכֶּֽךָ׃
-နှင့်နုတ်ယူမည်	-မှ-သင်တို့-၏တန်ဖိုး
H1639	H6187

ယုဘိလနှစ်လွန်မှ မိမိလယ်ကို သန့်ရှင်းစေလျှင်၊ နောင် ယုဘိလနှစ်မှီအောင် လိုသေးသော နှစ်ပေါင်းကို၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် ရေတွက်၍ ပြဋ်သော အဘိုးရင်းငွကေို လျှော့ရမည်။

19							
וְאִם־	גָּאֹ֤ל	יִגְאַל֙	אֶת־	הַשָּׂדֶ֔ה	הַמַּקְדִּ֖ישׁ	אֹת֑וֹ	וְ֠יָסַף
-နှင့်-အကယ်၍	ရွေးနုတ်	ရွေးနုတ်မည်	-ကို	-ထိုလယ်	-ထိုသန့်ရှင်းစေသူ	-သူ-ကို	-နှင့်ထပ်မံမည်
			H0853		H6942	H0853	H3254

חֲמִשִׁ֧ית	כֶּֽסֶף־	עֶרְכְּךָ֛	עָלָ֖יו	וְקָ֥ם	לֽוֹ׃
ငါးပုံတစ်ပုံ	ငွေ	-သင်တို့-၏တန်ဖိုး	-သူ-အပေါ်	-နှင့်တည်မည်	-သူ-အဖို့
H2549	H3701	H6187			

မိမိလယ်ကို သန့်ရှင်းစေသော သူသည် ရွေးလိုလျှင်၊ ပြဋ်သော အဘိုးရင်းနှင့် ငါးစုတစုကို ပေး၍ လယ်ကို အပိုင်ယူရမည်။

20								
וְאִם־	לֹ֤א	יִגְאַל֙	אֶת־	הַשָּׂדֶ֔ה	וְאִם־	מָכַ֥ר	אֶת־	הַשָּׂדֶ֖ה
-နှင့်-အကယ်၍	-မ	ရွေးနုတ်မည်	-ကို	-ထိုလယ်	-နှင့်-အကယ်၍	ရောင်းခဲ့	-ကို	-ထိုလယ်
	H3808		H0853			H4376	H0853	

לְאִ֣ישׁ	אַחֵ֑ר	לֹ֥א	יִגָּאֵ֖ל	עֽוֹד׃
-လူ-အဖို့	အခြား	-မ	ရွေးနုတ်ခံရမည်	နောက်ထပ်
H0376	H0312	H3808		H5750

သို့မဟုတ် လယ်ကိုမရွေးလို၊ အခြားသောသူအား ရောင်းမိလျှင်၊ နောက်တဖန် မရွေးရ။-

21

וְהָיָה	הַשָּׂדֶה	בְּצֵאתוֹ	בַּיֹּבֵל	קֹדֶשׁ	לַיהוָה	כִּשְׂדֵה	הַחֵרֶם	לַכֹּהֵן	תִּהְיֶה	אֲחֻזָּתוֹ׃
-နှင့်ဖြစ်မည်	-ထိုလယ်	-သူ-၏ထွက်-၌	-ယုဗိလ-၌	သန့်ရှင်း	-ယဟောဝါ-အဖို့	-လယ်-ကဲ့သို့	-ထိုကျိန်ဆဲ	-ယဇ်ပုရောဟိတ်-အဖို့	ဖြစ်မည်	-သူ-၏ပိုင်နက်
H1961		H3318	H3104	H6944	H3068			H3548	H1961	H0272

ယုဘိလနှစ်တွင် ထိုလယ်သည် အမှုလွတ်သောအခါ၊ ကျိန်ဆိုသောလယ်ကဲ့သို့၊ ထာဝရဘုရားအား သန့်ရှင်း၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်၏ ဥစ္စာဖြစ်ရမည်။

22

וְאִם	אֶת־	שְׂדֵה	מִקְנָתוֹ	אֲשֶׁר	לֹא	מִשְּׂדֵה	אֲחֻזָּתוֹ	יַקְדִּישׁ	לַיהוָה׃
-နှင့်-အကယ်၍	-ကို	လယ်	-သူ-၏ဝယ်ယူ	-အကခြောင်းမူကား	-မ	-မှလယ်	-သူ-၏ပိုင်နက်	သန့်ရှင်းစေမည်	-ယဟောဝါ-အဖို့
	H0853		H4736		H3808		H0272	H6942	H3068

လူသည် ကိုယ်ပိုင်ရင်းမဟုတ်၊ ဝယ်သော လယ်ယာကို ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းစေလျှင်၊-

23

וְחִשַּׁב־	לוֹ	הַכֹּהֵן	אֵת	מִכְסַת	הָעֶרְכְּךָ	עַד	שְׁנַת	הַיֹּבֵל	וְנָתַן	אֶת־	הָעֶרְכְּךָ	בַּיּוֹם	הַהוּא	קֹדֶשׁ	לַיהוָה׃
-နှင့်ရေတွက်မည်	-သူ-အဖို့	-ထိုယဇ်ပုရောဟိတ်	-ကို	ပမာဏ	-ထိုတန်ဖိုး	-တိုင်အောင်	နှစ်	-ထိုယုဗိလ	-နှင့်ပေးမည်	-ကို	-ထိုတန်ဖိုး	-နေ့-၌	-ထို	သန့်ရှင်း	-ယဟောဝါ-အဖို့
H2803		H3548	H0853	H4373	H6187	H5704	H8141	H3104	H5414	H0853	H6187	H3117	H1931	H6944	H3068

ယုဘိလနှစ်တိုင်အောင် ပြဋ္ဌာသောအဘိုးကို၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ရေတွက်၍၊ ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းစေသောနေ့၌ အဘိုးပြဋ္ဌာသောငွေကို ပေးရမည်။

24

בִּשְׁנַת	הַיּוֹבֵל	יָשׁוּב	הַשָּׂדֶה	לַאֲשֶׁר	קָנָהוּ	מֵאִתּוֹ	לַאֲשֶׁר־	לוֹ	אֲחֻזַּת	הָאָרֶץ׃
-နှစ်-၌	-ထိုယုဗိလ	ပြန်မည်	-ထိုလယ်	-သူ-သို့	ဝယ်ယူခဲ့	-သူ-ထံမှ	-သူ-သို့	-သူ-အဖို့	ပိုင်နက်	-ထိုမြေ
H8141	H3104	H7725			H7069	H0854			H0272	H0776

ယုဘိလနှစ်ရောက်သောအခါ၊ ထိုလယ်ကို အရင်ပိုင်၍ ရောင်းသောသူ လက်သို့ ပြန်စေရမည်။

25

וְכָל־	עֶרְכְּךָ	יִהְיֶה	בְּשֶׁקֶל	הַקֹּדֶשׁ	עֶשְׂרִים	גֵּרָה	יִהְיֶה	הַשָּׁקֶל׃	ס
-နှင့်-အလုံးစုံ	-သင်တို့-၏တန်ဖိုး	ဖြစ်မည်	-ရှဲကလ်-၌	-ထိုသန့်ရှင်းရာဌာန	နှစ်ဆယ်	ဂရော	ဖြစ်မည်	-ထိုရှဲကလ်	—
H3605	H6187	H1961	H8255	H6944	H6242	H1626	H1961	H8255	

အဘိုးပြဋ္ဌာလရောရာ၌ အကျပ်တော်အလိုက် ပြဋ္ဌာရမည်။ အကျပ်ကား၊ ဂရေနှစ်ဆယ်ဖြစ်သတည်း။

26 אַךְ־ -သို့သော် H0389 | בְּכוֹר သားဦး H1060 | אֲשֶׁר־ -အကြောင်းမူကား | יְבֻכַּר သားဦးဖွား H1069 | לַיהוָה -ယဟောဝါ-အဖို့ H3068 | בִּבְהֵמָה -တိရစ္ဆာန်-ဖြင့် H0929 | לֹא־ -မ H3808

יַקְדִּישׁ သန့်ရှင်းစေမည် H6942 | אִישׁ လူ H0376 | אֹתוֹ -သူ-ကို H0853 | אִם־ -အကယ်၍ | שׁוֹר နွား H7794 | אִם־ -အကယ်၍ | שֶׂה သိုး H7716 | לַיהוָה -ယဟောဝါ-အဖို့ H3068 | הוּא: -သူ H1931

ထာဝရဘုရား ပိုင်ထိုက်သော တိရစ္ဆာန်သားဦးကို၊ အဘယ်သူမျှ မသန့်ရှင်းစေရ။ နွားဖြစ်စေ၊ သိုးဆိတ် ဖြစ်စေ၊ ထာဝရဘုရားဥစ္စာဖြစ်၏။

27 וְאִם -နှင့်-အကယ်၍ | בַּבְּהֵמָה -တိရစ္ဆာန်-၌ H0929 | הַטְּמֵאָה -ထိုမစင်ကြယ် H2931 | וּפָדָה -နှင့်ရွေးနှုတ် H6299 | בְעֶרְכֶּךָ -သင်တို့-၏တန်ဖိုး-ဖြင့် H6187 | וְיָסַף -နှင့်ထပ်မံမည် H3254

חֲמִשִׁתוֹ -သူ-၏ငါးပုံတစ်ပုံ H2549 | עָלָיו -သူ-အပေါ် | וְאִם־ -နှင့်-အကယ်၍ | לֹא -မ H3808 | יִגָּאֵל ရွေးနှုတ်ခံရမည် | וְנִמְכַּר -နှင့်ရောင်းမည် H4376 | בְּעֶרְכֶּךָ: -သင်တို့-၏တန်ဖိုး-ဖြင့် H6187

မစင်ကြယ်သော တိရစ္ဆာန်ဖြစ်လျှင်၊ အဘိုးပြတ်သည်အတိုင်း ရွေး၍၊ ငါးစုတစုကို ထပ်၍ ပေးရမည်။ မရွေးလိုလျှင်၊ အဘိုးပြတ်သည်အတိုင်း ရောင်းရမည်။

28 אַךְ־ -သို့သော် H0389 | כָּל־ -အလုံးစုံ H3605 | חֵרֶם ကျိန်ဆဲ | אֲשֶׁר -အကြောင်းမူကား | יַחֲרִם ကျိန်ဆဲမည် | אִישׁ လူ H0376 | לַיהוָה -ယဟောဝါ-အဖို့ H3068 | מִכָּל־ -မှ-အလုံးစုံ H3605

אֲשֶׁר־ -အကြောင်းမူကား | לוֹ -သူ-အဖို့ | מֵאָדָם -မှလူ H0120 | וּבְהֵמָה -နှင့်တိရစ္ဆာန် H0929 | וּמִשְּׂדֵה -နှင့်-မှလယ် | אֲחֻזָּתוֹ -သူ-၏ပိုင်နက် H0272 | לֹא -မ H3808 | יִמָּכֵר ရောင်းခံရမည် H4376

וְלֹא -နှင့်-မ H3808 | יִגָּאֵל ရွေးနှုတ်ခံရမည် | כָּל־ -အလုံးစုံ H3605 | חֵרֶם ကျိန်ဆဲ | קֹדֶשׁ־ သန့်ရှင်း H6944 | קָדָשִׁים အသန့်ရှင်းဆုံး H6944 | הוּא -သူ H1931 | לַיהוָה: -ယဟောဝါ-အဖို့ H3068

သို့ရာတွင် လူဖြစ်စေ၊ တိရစ္ဆာန်ဖြစ်စေ၊ ကိုယ်ပိုင်ရင်းလယ်ဖြစ်စေ၊ ထာဝရဘုရားအား ကျိန်ဆို၍ ပူဇော်သမျှကို မရောင်းမရွေးရ။ ကျိန်ဆို၍ ပူဇော်သမျှတို့သည် ထာဝရဘုရားအား အလွန်သန့် ရှင်းရမည်။-

29 כָּל־ -အလုံးစုံ H3605 | חֵרֶם ကျိန်ဆဲ | אֲשֶׁר -အကြောင်းမူကား | יָחֳרַם ကျိန်ဆဲခံ | מִן־ -မှ | הָאָדָם -ထိုလူ H0120 | לֹא -မ H3808 | יִפָּדֶה ရွေးနှုတ်ခံရမည် H6299 | מוֹת သေ H4191

יוּמָת: သတ်ခံရမည် H4191

လူကိုပင် ကျိန်ဆို၍ ပူဇော်လျှင်၊ နောက်တဖန် မရွေးရ၊ သတ်ရမည်။

30 וְכָל־ -နှင့်-အလုံးစုံ H3605 | מַעְשַׂר ဆယ်ဖို့တစ်ဖို့ H4643 | הָאָרֶץ -ထိုမြေ H0776 | מִזֶּרַע -မှမျိုးစေ့ H2233 | הָאָרֶץ -ထိုမြေ H0776 | מִפְּרִי -မှအသီး H6529 | הָעֵץ -ထိုသစ်ပင် H6086 | לַיהוָה -ယဟောဝါ-အဖို့ H3068 | הוּא -သူ H1931

קֹדֶשׁ သန့်ရှင်း H6944 | לַיהוָה: -ယဟောဝါ-အဖို့ H3068

စပါးဖြစ်စေ၊ သစ်သီးဖြစ်စေ၊ မြေကြဖြစ်သမျှသော အသီးအနှံ ဆယ်စုတစုသည် ထာဝရဘုရား၏ ဘဏ္ဍာတော် ဖြစ်၏။ ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းရမည်။

31
וְאִם־ -နှင့်-အကယ်၍ | גָּאֹ֥ל ရွေးနှုတ် | יִגְאַ֛ל ရွေးနှုတ်မည် | אִ֖ישׁ လူ H0376 | מִמַּעַשְׂר֑וֹ -သူ-၏ဆယ်ဖို့တစ်ဖို့-မှ H4643 | חֲמִשִׁית֖וֹ -သူ-၏ငါးပုံတစ်ပုံ H2549 | יֹסֵ֥ף ထပ်မံမည် H3254
עָלָֽיו׃ -သူ-အပေါ်

> ဆယ်စုတစုကို ရွေးလိုလျှင်၊ အဘိုးရင်းနှင့်ငါးစုတစုကို ထပ်၍ ပေးရမည်။

32
וְכָל־ -နှင့်-အလုံးစုံ H3605 | מַעְשַׂ֤ר ဆယ်ဖို့တစ်ဖို့ H4643 | בָּקָר֙ နွားအုပ် H1241 | וָצֹ֔אן -နှင့်သိုးအုပ် H6629 | כֹּ֥ל -အလုံးစုံ H3605 | אֲשֶׁר־ -အကြောင်းမှုကား | יַעֲבֹ֖ר ဖြတ်သန်းမည် | תַּ֣חַת -အောက်-၌ H8478
הַשָּׁ֑בֶט -ထိုတောင်ဝေး H7626 | הָֽעֲשִׂירִ֕י -ထိုဆယ်ခု-မြောက် H6224 | יִֽהְיֶה־ ဖြစ်မည် H1961 | קֹּ֖דֶשׁ သန့်ရှင်း H6944 | לַֽיהוָֽה׃ -ယဟောဝါ-အဖို့ H3068

> နွားဖြစ်စေ၊ သိုးဆိတ်ဖြစ်စေ၊ ကြိမ်လုံးအောက်၌ သွားသမျှသော အကောင် ဆယ်စုတစုသည်၊ ထာဝရ ဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းရမည်။

33
לֹ֧א -မ H3808 | יְבַקֵּ֛ר စစ်ဆေးမည် H1239 | בֵּין־ -ကြား H0996 | ט֥וֹב ကောင်း | לָרַ֖ע -ဆိုး-သို့ | וְלֹ֣א -နှင့်-မ H3808 | יְמִירֶ֑נּוּ အစားထိုးမည် H4171 | וְאִם־ -နှင့်-အကယ်၍ | הָמֵ֣ר အစားထိုး H4171
יְמִירֶ֗נּוּ အစားထိုးမည် H4171 | וְהָֽיָה־ -နှင့်ဖြစ်မည် H1961 | ה֧וּא -သူ H1931 | וּתְמוּרָת֛וֹ -နှင့်-သူ-၏အစားထိုး H8545 | יִֽהְיֶה־ ဖြစ်မည် H1961 | קֹּ֖דֶשׁ သန့်ရှင်း H6944 | לֹ֥א -မ H3808 | יִגָּאֵֽל׃ ရွေးနှုတ်ခံရမည်

> ကောင်းသလော၊ ညံ့သလောဟု မမေးမစစ်ရ။ တကောင်အတွက် တကောင်ကို မလဲရ။ လဲလိုလျှင် နှစ်ကောင်စလုံး သန့်ရှင်းရမည်။ အလျှင်းမရွေးရဟု မိန့်တော်မူ၏။

34
אֵ֣לֶּה -ဤ H0428 | הַמִּצְוֺ֗ת -ထိုပညတ်ချက် H4687 | אֲשֶׁ֨ר -အကြောင်းမှုကား | צִוָּ֧ה မှာထားတော်မူခဲ့ H6680 | יְהוָ֛ה ယဟောဝါ H3068 | אֶת־ -ကို H0853 | מֹשֶׁ֖ה မောရှေ H4872 | אֶל־ -သို့ H0413 | בְּנֵ֣י သား
יִשְׂרָאֵ֑ל ဣသရလေ H3478 | בְּהַ֖ר -တောင်-ပေါ်-၌ H2022 | סִינָֽי׃ သိနာ H5514

> ဤရွေ့ကား ထာဝရဘုရားသည်၊ သိနာတောင်ပေါ်မှာ ဣသရလေအမျိုးသားတို့အဘို့ မောရှေ၌ ထားတော်မူသော ပညတ်တော်များ ဖြစ်သတည်း။ ရှင်မောရှေစီရင်ရေးထားသော ဝတ်ပြုရာ ကျမ်းပြီး၏။